



Le Kouzari

La Torah s'aborde par la logique humaine - Chapitre 1

התגלות ה'

פז. אָמַר הַחֵבֶר: הַשֵּׁבֶת מְזַהֵר עָלָיו מְזֵה וּמְבַרֵּאת הָעוֹלָם בְּשֵׁשֶׁת יָמֵי בְּרֵאשִׁית וּמִמָּה שָּׁאֲנִי עֲתִיד לְזָכְרוּ, וְהוּא שְׁהַעַם, עִם מִה שְׁהַאֲמִינוּ בְּמֵה שָׁבָא בּוּ מִשָּׁה אַחַר הַמוֹפְתִים הָאֵלֶּה, נִשְׁאַר בְּנִפְשׁוֹתֵם סָפֵק, אִיךְ יִדְבֵּר הָאֱלֹהִים עִם הָאָדָם. כְּדִי שְׁלֹא תִהְיֶה הַתְּחִלַּת הַתּוֹכָה מֵעֵצָה וּמִחֲשֵׁבָה מִחֲמַת אָדָם וְאַחַר יַחְבְּרֵהוּ עֶזֶר וְאִמָּץ מֵאֵת הָאֱלֹהִים, מִפְּנֵי שְׁהִיָּה כְּחוֹק הַדְּבֹר בְּעֵינֵיהֶם מִזֹּלַת אָדָם, בְּעֵבֹר שְׁהַדְּבֹר גְּשָׁמִי.

וְרָצָה יִי לְהַסִּיר הַסָּפֵק הַזֶּה מִלְּבוֹתֵם, וְצֹוֹה אוֹתָם לְהַתְּקַדֵּשׁ הַקְּדָשָׁה הַצְּפוּנָה וְהַגְּלוּיָהּ, וְשֵׁם הַדְּבָר הַנְּחוּץ בָּהּ: פְּרִישׁוֹת מִן הַנָּשִׁים וְהַזְּמִין לְשִׁמְעַת דְּבָרֵי הָאֱלֹהִים. וְהַתְּקַדֵּשׁ הָעַם, וְגִזְדִּימֵן לְמִדְרַגַּת הַנְּבוּאָה, אֲפִי לְשִׁמְעַת דְּבָרֵי הָאֱלֹהִים פְּנִים בְּפְנִים. וְהִיָּה זֶה אַחַר שְׁלֹשָׁה יָמִים בְּהַקְּדָמוֹת אוֹתוֹת גְּדוּלוֹת מְקוּלוֹת וּבְרָקִים וְרַעְמִים וְאִשׁ שְׁסַבְּבָה אֶת הַר סִינִי, וְנִשְׁאַרְהָ הָאִשׁ הַהִיא אַרְבָּעִים יוֹם רוֹאִים אוֹתָהּ הָעַם, וְרוֹאִים אֶת מִשָּׁה בָּא בְּתוֹכָהּ וְיוֹצֵא מִמֶּנָּה, וְשִׁמְעַת הָעַם דְּבֹר צַח בְּעִשְׂרֵת דְּבָרִים, הֵם אֲמוֹת הַתּוֹרוֹת וְשִׁרְשִׁיהֶן. אֶחָד מֵהֶם מִצֹּוֹת שֵׁשֶׁת, וְכִבֵּר קְדָמָה מִצֹּוֹת עִם הוֹרְדַת הַמָּן.

וְאֵלֶּה עִשְׂרֵת הַדְּבָרִים לֹא קִבְּלִים הַהֲמוֹן מֵאֲנָשִׁים יַחֲדִים וְלֹא מִנְּבִיא, כִּי אִם מֵאֵת הָאֱלֹהִים נִתְּנוּ, אֲבָל לֹא הִיָּה בָּהֶם כַּח כְּמִשָּׁה לְרֵאוֹת הַדְּבָר הַגְּדוּל הַהוּא. וְהַאֲמִינוּ הָעַם מִן הַיּוֹם הַהוּא, כִּי מִשָּׁה מְדַבֵּר בּוּ בְּדְבֹר הַתְּחִלַּתוֹ מֵאֵת הַבּוֹרָא, לֹא קְדָמָה לְמִשָּׁה בּוּ מִחֲשֵׁבָה וְלֹא עֵצָה, - שְׁלֹא תִהְיֶה הַנְּבוּאָה, כְּאֲשֶׁר חֲשָׁבוּ הַפִּילוֹסוֹפִים מִנְּפֶשׁ יִזְדַּכְּכוּ מִחֲשִׁבוֹתֶיהָ וְתִדְבֵּק בְּשִׁכְלֵי הַפּוֹעֵל,



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



הַנִּקְבָּא רִיחַ הַקֹּדֶשׁ אוּ בְגָבְרִיאַל וַיִּשְׁכִּילֵהוּ, וְאֶפְשֶׁר שְׂתִידְמָה לוֹ בְּעֵת הַהֵיא בְּחִלּוּם אוּ בֵּין שָׁנָה וְקִיץָה שְׂאִישׁ מְדַבֵּר עִמוֹ וְשׁוֹמֵעַ דְּבָרָיו בְּנִפְשׁוֹ לֹא בְּאֲזָנָיו, וְרוּאָה אוֹתוֹ בְּמַחְשַׁבְתּוֹ לֹא בְּעֵינָיו, וְאָז יֹאמֶר כִּי הַבּוֹרֵא דְבָר-בוּ. וְסָרוּ אֵלָה הַסְּבָרוֹת בְּמַעֲמַד הַגְּדוֹל הַהוּא.

וְיִמָּה שְׁנִלְוָה אֶל הַדְּבֹר הָאֵלֵהי מִן הַמַּכְתָּב הָאֵלֵהי, שְׁחַקֵּק עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרוֹת הָאֵלֵה בְּשָׁנֵי לִוְחוֹת אֲבָנִים יְקָרוֹת, וְנָתַן אוֹתָם אֶל מֹשֶׁה, וּרְאוּ אוֹתָם מַכְתָּב אֵלֵהי כְּאֲשֶׁר שָׁמְעוּ אוֹתָם דְּבֹר אֵלֵהי. וְעָשָׂה לָהֶם מֹשֶׁה בְּמִצְוֹת הָאֵלֵהִים אָרוֹן וְהַקִּים עָלָיו הַמִּשְׁכָּן הַיְדוּעַ, וְנִשְׂאָר זֶה בֵּין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כָּל יְמֵי הַגְּבוּאָה כְּתִשַׁע מְאוֹת שָׁנָה, עַד שְׁמָרוּ הָעָם וְנִגְנְזוּ הָאָרוֹן וְגִבֵּר עֲלֵיהֶם גְּבוּכְדָנְצַר וְהַגְּלָם.

פח. אָמַר הַפְּנֹזְרִי: מִי שֶׁשׁוֹמֵעַ דְּבָרֵיכֶם, כִּי הָאֵלֵהִים דְּבָר עִם הַמוֹנְכֶם וְכָתַב לָכֶם לִוְחוֹת וְזוֹלַת זֶה, הַדִּין עִמוֹ שְׂיִיחַס אֵלֵיכֶם דַּעַת הַהַגְּשָׁמָה. גַּם אַתֶּם אֵין לְהַאֲשִׁימְכֶם, כִּי אֵין מְדָחָה לְמַעֲמַדוֹת הַגְּלוּיִים הַגְּדוֹלִים הָאֵלֵה, וַיֵּשׁ לְדוֹן אֶתְכֶם לְזָכוֹת בְּהַשְׁלַכַת הַהַקְּשָׁה וְהַעִיּוֹן הַשְּׁכָלִי.

פט. אָמַר הַחֲבֵר: חֲלִילָה לֵאל מִן הַשֶּׁקֶר וְיִמָּה שֶׁהַשְּׁכָל מְרַחֵיק אוֹתוֹ וַיִּשְׁימָהוּ שֶׁקֶר. וְתַחֲלַת עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים הוּא הַצְּוִי שְׁנֵאֲמִין בְּאֵלֵהִים, וְהַשְּׁנֵי הָאֲזָהָרָה מְעַבֵּד אֵלֵהִים אַחֲרֵים חוּץ מִיֵּי וּמִשְׁתַּף לֹא וּמַעֲשׂוֹת פֶּסֶל וְתַמּוּנָה וְתַבְנִית, וְכָלֵל שֶׁל דְּבָר - מִהַגְּשִׁים. וְאֵיךְ לֹא נְרוֹמְמָהוּ מִהַגְּשָׁמוֹת וְאֲנַחְנוּ מְרוֹמְמִים קִצַּת מְבָרִיאוֹתָיו מִהַגְּשָׁמוֹת, כְּנִפְשׁ הַמְּדַבֵּרֶת, אֲשֶׁר הִיא הָאָדָם בְּאֶמֶת, כִּי אֲשֶׁר יִדְבֵּר עִמָּנוּ מִמֹּשֶׁה וַיִּשְׁכִּיל וַיִּנְהִיג, אֵינְנוּ לְשׁוֹנוֹ וְלֹא לְבוֹ וְלֹא מוֹחוֹ, אֲךָ אֵלֵה כָּלִים לְמֹשֶׁה וּמֹשֶׁה נִפְשׁ מְדַבֵּרֶת מְכָרֶת, אֵינְנָה גֶשֶׁם וְאֵינְנָה נִגְבְּלַת בְּמַקּוֹם, וְלֹא יֵצֵר מִמֶּנָּה מְקוֹם, וְלֹא תִצֵּר הִיא מִהַכָּלֵל בְּהַ צוֹרוֹת כָּל הַבְּרוּאִים, וְאֲנַחְנוּ מְתַאָּרִים אוֹתָהּ בְּתַאָּרִים מְלֶאכְוֹתִיִּים רִיחְנִיִּים, כָּל שְׁכָן בּוֹרֵא הַכָּל יִתְבַּרֵּךְ. אֲמָנָם הַדִּין עָלֵינוּ שֶׁלֹּא נִדְּחָה מֵה שֶׁקִּבְּלָנוּ מִן הַמַּעֲמַד הַהוּא,



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



וְנֹאמַר שְׂאִין אֲנַחְנוּ יוֹדְעִים אֵיךְ נִגְשָׁם הָעֵינִין עַד שֶׁשֶׁב דְּבוּר וְקָרַע
אֶת אֲזִינוֹ, וְלֹא מֵה שֶׁבָּרָא לוֹ יִתְבָּרַךְ מִמֶּה שֶׁלֹּא הָיָה נִמְצָא, וְלֹא
מֵה שֶׁהֶעֱבִיד לוֹ מִן הַנִּמְצָאִים, כִּי לֹא יִחָסֵר לוֹ יִכְלֹת, כֹּאֲשֶׁר בָּרָא
אֶת הַשָּׁמַיִם וְהַכּוֹכָבִים בְּרִצּוֹנוֹ בְּלֵבָד, וְרָצָה יִתְבָּרַךְ וְנִגְשָׁם עַל
הַשְּׁעוֹר אֲשֶׁר חִפֵּץ, וְנִחְרַת בָּהֶם הַכָּתֵב בְּעֶשְׂרֵת הַדְּבָרִים, כֹּאֲשֶׁר
נֹאמַר, כִּי קָרַע אֶת הַיָּם וְשָׁמְהוּ לְחוֹמוֹת עוֹמְדוֹת מִימֵין הָעָם
וּמִשְׂמָאלָם, וּמִסְלוֹת מְסֻדְרוֹת וּרְחֹבוֹת וְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, יִלְכוּ בָּהּ מִבְּלִי
טֶרַח וְלֹא עֶכּוֹב. וְכֵן הַקְּרִיעָה וְהַבְּנִין וְהַתְּקוּן מִיַּחַס אֱלֹהֵי יִתְבָּרַךְ,
לֹא נִצְטָרַךְ בּוֹ אֶל כָּלִי וְלֹא אֶל סְבוֹת אֲמֻצָּעִיּוֹת כֹּאֲשֶׁר יִצְטָרַךְ
בְּפֶעַל הַבְּרוּאִים, כִּי הַמַּיִם עָמְדוּ בְּמֵאֲמָרוֹ וְנִצְטִירוּ בְּחִפְצוֹ, וְכֵן
יִצְטִיר הָאֵוִיר הַמְּגִיעַ אֶל אֶזֶן הַנְּבִיא בְּצוּרוֹת הָאוֹתִיוֹת שֶׁהֵם מוֹרוֹת
עַל הָעֵינַיִם שֶׁהוּא חִפֵּץ לְהַשְׁמִיעֵם אֶל הַנְּבִיא אוֹ אֶל הַהֶמוֹן.



Questions au Rav Dayan (tome 6)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions